



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT VERBALE DI DELIBERAZIONE
DES DELLA
GEMEINDEAUSSCHUSSES GIUNTA COMUNALE

Nr. 250

Sitzung vom **04.08.2026** Seduta del
Uhr **08:00** Ore

GEGENSTAND

**Rückerstattung für bezahlte
Abwesenheiten aufgrund der Ausübung
eines politischen Mandates als
Gemeindereferent/in im Zeitraum
01.06.2026 - 30.06.2026**

OGGETTO

**Rimborso delle assenze retribuite
nell'ambito del suo mandato politico come
assessore comunale nel periodo 01.06.2026
– 30.06.2026**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz
„Kodex der örtlichen Körperschaften der
Autonomen Region Trentino-Südtirol“
festgesetzten Formvorschriften wurden für heute,
im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses
Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla
vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali
della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ ven-
nero per oggi convocati, nella solita sala delle
riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Presenti:

			EA AG	UA AI
Bürgermeister	FORCHER Alois	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	LAIMER Walter	Vicesindaco		
Referentin	RAMOSER Jasmin	Assessora		
Referent	SCHWEITZER Ulrich	Assessore	X	
Referentin	ZODERER Sabine	Assessora	X	

E A - AG entschuldigt abwesend - assente giustificato

UA - AI unentschuldigt abwesend - assente ingiustificato

Sekretär:
Gemeindesekretär dott. AUER Hubert

Segretario:
Segretario comunale

Vorsitzender:
Bürgermeister FORCHER Alois

Presidente:
Sindaco

GEGENSTAND

Rückerstattung für bezahlte Abwesenheiten aufgrund der Ausübung eines politischen Mandates als Gemeindereferent/in im Zeitraum 01.05.2026 - 31.05.2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Gemeindereferentin Zoderer Sabine hat im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 den Sitzungssaal verlassen;

Vorausgeschickt,

- dass Frau Zoderer Sabine das Amt eines Gemeindereferenten der Gemeinde Partschins innehat und festgestellt, dass dieselbe bei einem privaten Arbeitgeber tätig ist;
- dass Frau Zoderer Sabine im Zeitraum vom 01.06.2026 bis 30.06.2026 insgesamt 16 Stunden von ihrer Arbeit für die Ausübung ihres politischen Mandates als Gemeindereferentin abwesend war;
- dass der private Arbeitgeber mit Schreiben, Eingangsprot. Nr. 0013282/2026 um die Rückerstattung der Arbeitskosten aufgrund der Abwesenheiten von Frau Zoderer Sabine ersucht hat;

Festgehalten,

- dass gemäß Art. 71 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 im Bereich von Wartestand, Beurlaubungen und Entschädigungen der Gemeindeverwalter auf die geltenden Bestimmungen des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 267 vom 18.08.2000 (Einheitstextes der Gesetze über die Ordnung der Gebietskörperschaften) verwiesen wird;
- dass gemäß Art. 79 des GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 abhängige Arbeitnehmer in ihrer Eigenschaft als Mitglieder des Gemeinderates Anrecht haben, für die Gemeinderatssitzungen vom Dienst freigestellt zu werden, inklusive der Zeit um den Sitzungsort zu erreichen; für den Fall, dass die Sitzungen am Abend stattfinden, haben die Arbeitnehmer Anrecht,

OGGETTO

Rimborso delle assenze retribuite nell'ambito del suo mandato politico come assessore comunale nel periodo 01.05.2026 - 31.05.2026

LA GIUNTA COMUNALE

L'assessora comunale Zoderer Sabine si è allontanata dall'aula ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

Premesso,

- che la sig.ra Zoderer Sabine riveste la carica come assessora comunale nel Comune di Parcines e che risulta essere assunta presso un datore di lavoro privato;
- che la sig.ra Zoderer Sabine nel periodo dal 01.06.2026 al 30.06.2026 è stata assente dal lavoro per 16 ore nell'ambito del suo mandato politico come assessora comunale;
- che il datore di lavoro privato con lettera, n. prot. d'entrata n. 0013282/2026 ha richiesto il rimborso dei costi lavorativi a causa delle assenze della sig.ra Zoderer Sabine;

Dato atto,

- che ai sensi dell'art. 71 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in materia di aspettative, permessi e indennità degli amministratori locali si rinvia alle relative disposizioni vigenti del decreto legislativo n. 267 del 18.08.2000 (Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali);
- che ai sensi dell'art. 79 del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 i lavoratori dipendenti quali componenti dei consigli comunali hanno diritto di assentarsi dal servizio per la partecipazione alle sedute dei rispettivi consigli, compreso il tempo per raggiungere il luogo della riunione; nel caso in cui i consigli si svolgano in orario serale, i

die Arbeit nicht vor 8 Uhr in der Früh wieder aufzunehmen; für den Fall, dass sich die Sitzungen über Mitternacht hinziehen, haben die Arbeitnehmer Anrecht, für den ganzen darauffolgenden Tag von der Arbeit freigestellt zu werden;

- dass die Mitglieder des Gemeindevorstandes und die Mitglieder der verschiedenen Gemeindevorstellungen Anrecht haben, von der Arbeit freigestellt zu werden, und zwar für die Dauer der Sitzungen, inklusive der Zeit um den Sitzungsort zu erreichen und zum Arbeitsplatz wieder zurückzukehren;
- dass die Mitglieder der Exekutivorgane der Gemeinden Anrecht haben, für weitere 24 Arbeitsstunden im Monat von der Arbeit freigestellt zu werden;
- dass gemäß Art. 80 des GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 die Abwesenheiten vom jeweiligen Arbeitsgeber entlohnt werden; die Kosten für die entlohten Freistellungen der bei privaten Arbeitgebern beschäftigten Bediensteten gehen zu Lasten der Körperschaft, bei welcher die genannten Bediensteten ihr öffentliches Amt ausüben; auf belegten Antrag von Seiten des privaten Arbeitgebers ist die Körperschaft verpflichtet, diesem (dem privaten Arbeitgeber) die für die Stunden oder Tage der Abwesenheit vom Arbeitsplatz angefallenen Kosten an Lohn und Versicherungen zu erstatten;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können,

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

- a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (BKjp96ET40ojOpwh0wruTYaBsRsKD+O33+W1xj0aKTQ=) und
- b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (bYSnDM2DAYTf88ZfDWHUSUIJAo0BWOJQ3voyYHMuTxM=);

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018;

predetti lavoratori hanno diritto di non riprendere il lavoro prima delle ore 8 del giorno successivo; nel caso in cui i lavoratori dei consigli si protraggano oltre la mezzanotte, hanno diritto di assentarsi dal servizio per l'intera giornata successiva;

- che i membri delle giunte comunali e delle varie commissioni hanno diritto di assentarsi dal servizio per le riunioni della giunta comunale e in generale per le diverse commissioni comunali hanno diritto di assentarsi dal servizio per partecipare alle riunioni per la loro effettiva durata, compreso il tempo per raggiungere il luogo della riunione e per rientrare al posto di lavoro;
- che i componenti degli organi esecutivi dei comuni hanno il diritto di assentarsi dai rispettivi posti di lavoro per un massimo di 24 ore lavorative al mese;
- che ai sensi dell'art. 80 del D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000 le assenze dal servizio sono retribuite al lavoratore dal datore di lavoro; gli oneri per i permessi retributivi dei lavoratori dipendenti da privati sono a carico dell'ente presso il quale gli stessi lavoratori esercitano le funzioni pubbliche; l'ente, su richiesta documentata del datore di lavoro, è tenuto a rimborsare quanto dallo stesso corrisposto per retribuzioni ed assicurazioni per le ore o giornate di effettiva assenza del lavoratore;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi,

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

- a) alla regolarità tecnica-amministrativa (BKjp96ET40ojOpwh0wruTYaBsRsKD+O33+W1xj0aKTQ=) e
- b) alla regolarità contabile (bYSnDM2DAYTf88ZfDWHUSUIJAo0BWOJQ3voyYHMuTxM=);

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;

Nach Einsichtnahme in die geltende
Gemeindesatzung;

Visto il vigente statuto comunale;

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;

All'unanimità dei voti favorevoli espressi nelle
forme di legge;

b e s c h l i e ß t

1. die betreffenden Beträge für die Freistellung von Frau Zoderer Sabine als Gemeindeferentin für den Zeitraum 01.06.2026 bis 30.06.2026 im Ausmaß von 16 Stunden gemäß beiliegender Aufstellung des privaten Arbeitgebers zu genehmigen und zugunsten desselben zur Zahlung anzuweisen;
2. die Ausgabe von Euro 322,88 gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Bilanzkodex (UEB) Codice bilancio (UEB)</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1090	2026	01011.10	999900	10100	322,88 €

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form;

All'unanimità dei voti favorevoli espressi nelle
forme di legge;

b e s c h l i e ß t

3. vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären;
4. festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen kann und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

d e l i b e r a

1. di approvare e liquidare al datore di lavoro privato i costi lavorativi riscontrati a causa dell'assenza lavorativa della sig.ra Zoderer Sabine, per il periodo 01.06.2026 al 30.06.2026 come assessora comunale per ore 16 in base all'allegato prospetto;
2. di impegnare la spesa di Euro 322,88 come risulta dal seguente prospetto:

d e l i b e r a

3. di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;
4. di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
FORCHER Alois

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO
dott. AUER Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSVERMERK

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Es wird bestätigt, dass eine Abschrift dieses Beschlusses am

Certifico che copia della presente delibera viene pubblicata il

06.08.2026

an der digitalen Amtstafel veröffentlicht wird, wo sie für 10 aufeinanderfolgende Tage verbleibt.

all'albo pretorio digitale ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

DER GEMEINDESEKRETÄR
dott. AUER Hubert

IL SEGRETARIO COMUNALE

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente